



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 24 май 2019 г.
(OR. en)

2018/0153 (COD)

PE-CONS 50/19

JAI 142
MIGR 16
FRONT 62
RELEX 136
COMIX 106
CODEC 433

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (преработен текст)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от ...

**за създаване на европейска мрежа от служители за връзка
по въпросите на имиграцията (преработен текст)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 74 и член 79, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 16 април 2019 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 377/2004¹ на Съвета беше съществено изменен. Тъй като трябва да се направят допълнителни изменения, посоченият регламент следва да бъде преработен с оглед на постигане на яснота.
- (2) Рязкото увеличаване на смесените миграционни потоци през 2015 и 2016 г. оказва натиск върху системите за миграция, за предоставяне на убежище и за управление на границите. Това представлява предизвикателство за Съюза и държавите членки, което показва необходимостта от засилване на политиката на Съюза в областта на миграцията с оглед на постигането на координирани и ефективни ответни мерки на европейско равнище.
- (3) Целта на политиката на Съюза в областта на миграцията е нередовните и неконтролирани миграционни потоци да се заменят с безопасни и добре управлявани възможности посредством прилагане на цялостен подход, насочен към обезпечаването на ефективно управление на миграционните потоци на всички етапи в съответствие с дял V, глава 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).
- (4) Спазването на правата на човека е основен принцип на Съюза. Съюзът е поел ангажимент да защитава правата на човека и основните свободи на всички мигранти, независимо от миграционния им статус, при пълно спазване на международното право. Мерките, предприети от служителите за връзка по въпросите на имиграцията при прилагането на настоящия регламент, по-специално в случаите на уязвими лица, следва да зачитат основните права в съответствие с приложимото международно право и приложимото право на Съюза, включително членове 2 и 6 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и Хартата на основните права на Европейския съюз.

¹ Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (ОВ L 64, 2.3.2004 г., стр. 1).

- (5) За да се осигури ефективно изпълнение на всички аспекти от политиките на Съюза в областта на имиграцията, следва да се провеждат последователен диалог и сътрудничество с ключови трети държави на произход и транзитни държави на мигранти и на кандидати за международна закрила. Това сътрудничество, в съответствие с цялостния подход, определен в Европейската програма за миграцията, следва да спомогне за по-добро управление на имиграцията, включително заминаванията и връщанията, да подпомогне капацитета за събиране и обмен на информация, включително относно достъпа до международна закрила на кандидатите за такава закрила и ако е възможно и приложимо — относно реинтеграцията, и предотвратява и противодейства на незаконната имиграция, контрабандата на мигранти и трафика на хора.
- (6) Инструментите за защита включват мерките, съдържащи се в глобалния подход към миграцията и мобилността. Стратегиите и каналите за законна имиграция между Съюза и трети държави следва да включват и трудовата миграция, визите за студенти и събирането на семейства, без да се засягат областите на национална компетентност на държавите членки.
- (7) Предвид нарастващото търсене на анализи и информация, които да подпомагат създаването на основана на факти политика и оперативни действия, служителите за връзка по въпросите на имиграцията трябва да гарантират, че разбирането и познанията им допринасят пълноценно за изграждането на цялостна ситуационна картина за третите държави.
- (8) Информацията относно състава на миграционните потоци следва да съдържа, когато е възможно и приложимо, информация относно декларираните от мигрантите възраст, профил по отношение на пола и семейството, както и относно непридружени малолетни и непълнолетни лица.

- (9) Изпращането на настоящите европейски служители за връзка по въпросите на миграцията в ключовите трети държави на произход и транзитни държави съгласно призива в заключенията от специалната среща на държавните и правителствените ръководители, проведена на 23 април 2015 г., беше първата стъпка към подобряване на работата с третите държави по въпросите, свързани с миграцията, и към засилване на сътрудничеството със служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите членки. Въз основа на този опит следва да се предвиди по-дългосрочно изпращане от Комисията на служители за връзка по въпросите на имиграцията в трети държави, за да се подпомогнат разработването, изпълнението и максималното въздействие на действията на Съюза в областта на миграцията.
- (10) Целта на настоящия регламент е да се осигури по-добра координация и да се оптимизира използването на мрежата от служители за връзка, изпратени в трети държави от компетентните органи на държавите членки, включително, когато е целесъобразно, от правоприлагащите органи, както и от Комисията и агенциите на Съюза, с цел да се предприемат по-ефективни действия по приоритетите на Съюза във връзка с предотвратяването на незаконната имиграция и свързаната с нея трансгранична престъпност и борбата с тях, като например контрабандата на мигранти и трафика на хора, улесняването на дейностите, свързани с достойното и ефективно връщане, обратно приемане и реинтегриране, подпомагането на интегрираното управление на външните граници на Съюза, както и подпомагане на управлението на законната имиграция, включително в областта на международната закрила, презаселването и интеграционните мерки преди заминаването, предприемани от държавите членки и Съюза. Тази координация следва да се осъществява при пълно зачитане на съществуващата верига на управление и йерархия между служителите за връзка по въпросите на имиграцията и съответните изпращащи ги органи, както и между самите служители за връзка по въпросите на имиграцията.

- (11) Като се опира на Регламент (ЕО) № 377/2004, настоящият регламент има за цел да гарантира, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията допринасят по-добре за функционирането на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, предимно чрез създаването на механизъм, чрез който държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза могат да координират по-систематично задачите и функциите на служителите си за връзка, изпратени в трети държави.
- (12) Тъй като служителите за връзка, които се занимават с въпросите, свързани с миграцията, се изпращат от различни компетентни органи и техните правомощия и задачи могат да се припокриват, следва да се полагат усилия за засилване на сътрудничеството между служителите за връзка по въпросите на имиграцията, действащи в една и съща трета държава или регион. Когато служителите за връзка по въпросите на имиграцията се изпращат от Комисията или от агенциите на Съюза в дипломатическите мисии на Съюза в трета държава, те следва да улесняват и подпомагат мрежата от служители за връзка по въпросите на имиграцията в тази трета държава. Ако е целесъобразно, тези мрежи могат да бъдат разширени, така че да включват и служители за връзка, изпратени от държави, различни от държавите членки.

- (13) Създаването на солиден механизъм, който осигурява по-добра координация и сътрудничество между всички служители за връзка, занимаващи се с въпросите на имиграцията в рамките на служебните си задължения, е от особено значение, за да се сведат до минимум пропуските в информацията и дублирането на работата и да се увеличат в максимална степен оперативният капацитет и ефективността.
- Управителен съвет следва да дава насоки в съответствие с приоритетите на политиката на Съюза – като взема под внимание външните отношения на Съюза – и следва да получи необходимите правомощия, по-специално да приема двугодишни работни програми за дейностите на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, да постига съгласие по специфични *ad hoc* действия за служителите за връзка по въпросите на имиграцията с цел изпълнение на приоритетите и посрещане на възникващите нужди, които все още не са обхванати от двугодишната работна програма, да разпределя ресурси за договорените дейности и да носи отговорност за изпълнението на тези дейности. Задачите на Управителния съвет и задачите на посредниците на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията не засягат компетентността на изпращащите органи по отношение на възлагането на задачи на съответните им служители за връзка по въпросите на имиграцията. При изпълнението на своите задачи Управителният съвет следва да вземе предвид многообразието на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, както и становищата на държавите членки, най-засегнати от гледна точка на отношенията им с определени трети държави.

- (14) Управителният съвет следва да изготви и да актуализира редовно списък на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави. Списъкът следва да съдържа информация за местоположението, състава и дейностите на различните мрежи, включително данните за контакт и обобщение на служебните задължения на изпратените служители за връзка по въпросите на имиграцията.
- (15) Съвместното изпращане на служители за връзка следва да се насърчава с цел да се засилят оперативното сътрудничество и обменът на информация между държавите членки, както и да се отговори на определените от Управителния съвет нужди на равнището на Съюза. Съвместното изпращане от поне две държави членки следва да се подпомага от фондовете на Съюза, насърчаващи ангажираността и осигуряващи добавена стойност за всички държави членки.
- (16) Следва да се въведат специални разпоредби с цел по-мощни действия на Съюза за изграждане на капацитета на служителите за връзка по въпросите на имиграцията. Изграждането на капацитета следва да включва разработването на общи основни учебни програми и на курсове за обучение преди изпращането, включително във връзка с основните права, в сътрудничество със съответните агенции на Съюза, както и укрепването на оперативния капацитет на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Тези учебни програми следва да бъдат незадължителни и да допълват националните учебни програми, създадени от изпращащите органи.

- (17) Мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията следва да избягват дублирането на работата на агенциите на Съюза и на други инструменти или структури на Съюза, включително работата на групите за местно шенгенско сътрудничество, и да осигуряват добавена стойност към това, което те вече са постигнали от гледна точка на събирането и обмяна на информация в областта на имиграцията, по-специално като се съсредоточават върху оперативните аспекти. Тези мрежи следва да действат като посредници и доставчици на информация от трети държави с цел подпомагане на агенциите на Съюза при изпълнението на техните функции и задачи, по-специално когато агенциите на Съюза все още не са изградили отношения на сътрудничество с трети държави. За тази цел следва да се установи по-тясно сътрудничество между мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията и съответните агенции на Съюза. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията следва винаги да осъзнават, че техните действия могат да имат последици за дейността и репутацията на местните и регионалните мрежи от служители за връзка по въпросите на имиграцията. Те следва да действат съобразно с това при изпълнението на своите задачи.
- (18) Органите на държавите членки следва да гарантират, че когато е целесъобразно и в съответствие с правото на Съюза и националното право, информацията, получена от служителите за връзка, изпратени в други държави членки, и стратегическите и оперативните аналитични продукти на агенциите на Съюза във връзка с незаконната имиграция, достойното и ефективно връщане и реинтеграция, трансграничната престъпност или международната закрила и презаселването действително се предоставят на служителите за връзка по въпросите на имиграцията в трети държави и че информацията, предоставяна от служителите за връзка по въпросите на имиграцията, се споделя със съответните агенции на Съюза, и по-специално Европейската агенция за гранична и брегова охрана, Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO) в рамките на съответните им нормативни уредби.

- (19) За да се гарантира най-ефективното използване на информацията, събрана от мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, тази информация следва да се предоставя чрез сигурна уеб-базирана платформа за обмен на информация в съответствие с приложимото законодателство в областта на защитата на данните.
- (20) Информацията, събирана от служителите за връзка по въпросите на имиграцията, следва да подпомага техническото и оперативното европейско интегрирано управление на границите, посочено в Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета¹, и да допринася за разработването и поддръжката на националните системи за наблюдение на границите в съответствие с Регламент (ЕС) № 1052/2013 на Европейския парламент и на Съвета².
- (21) Следва да бъде възможно наличните ресурси по линия на Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета³ да се използват за подпомагане на дейностите на европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията, както и за продължаване на съвместното изпращане на служители за връзка по въпросите на имиграцията от държавите членки.

¹ Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за Европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) № 1052/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за създаване на Европейската система за наблюдение на границите (Eurosur) (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 11).

³ Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ и за отмяна на Решение № 574/2007/ЕО (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 143).

- (22) Всяко обработване, включително предаването, на лични данни от държавите членки съгласно настоящия регламент следва да се извършва в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета¹. При обработването на лични данни Комисията и агенциите на Съюза следва да прилагат Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета².
- (23) Обработването на лични данни съгласно настоящия регламент следва да се извършва с цел подпомагане на връщането на граждани на трети държави, улесняване на презаселването на лица, нуждаещи се от международна закрила, и изпълнение на мерките на Съюза и националните мерки във връзка с приемането с цел законна миграция и във връзка с предотвратяването на незаконната имиграция, контрабандата на мигранти и трафика на хора и борбата с тях. Поради това е необходима правна уредба, която признава ролята на служителите за връзка по въпросите на имиграцията в този контекст.

¹ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

- (24) Служителите за връзка по въпросите на имиграцията трябва да обработват лични данни, за да улесняват правилното провеждане на процедурите за връщане, успешното изпълнение на решенията за връщане и реинтеграцията, когато е приложимо и възможно. По отношение на третите държави на връщане в много случаи Комисията няма приети решения относно адекватното ниво на защита съгласно член 45 от Регламент (ЕС) 2016/679 и в много случаи те не са сключили или не възнамеряват да сключат споразумение за обратно приемане със Съюза или да осигурят по друг начин подходящи гаранции по смисъла на член 46 от Регламент (ЕС) 2016/679. Въпреки значителните усилия на Съюза за сътрудничество с основните държави на произход на незаконно пребиваващи граждани на трети държави, които имат задължението да се върнат, невинаги е възможно да се гарантира, че тези трети държави систематично изпълняват установеното в международното право задължение да приемат обратно собствените си граждани. Поради това споразуменията за обратно приемане, които са сключени или са в процес на договаряне от Съюза или държавите членки и които осигуряват подходящи гаранции за предаването на данни на трети държави съгласно член 46 от Регламент (ЕС) 2016/679, обхващат ограничен брой такива трети държави. Когато няма такива споразумения, личните данни следва да се предават от служителите за връзка по въпросите на имиграцията за целите на изпълнението на операциите на Съюза по връщане, в съответствие с условията, предвидени в член 49 от Регламент (ЕС) 2016/679.

- (25) Като изключение от изискването за решение относно адекватното ниво на защита или подходящи гаранции, предаването на лични данни на органи на трети държави съгласно настоящия регламент следва да бъде разрешено с цел прилагане на политиката на Съюза в областта на връщането. Поради това следва да е възможно служителите за връзка по въпросите на имиграцията да използват дерогацията, предвидена в член 49, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2016/679, при спазване на условията, определени в посочения член за целите на настоящия регламент, а именно за достойно и ефективно връщане на граждани на трети държави, които не отговарят или вече не отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване в държавите членки в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹.
- (26) В интерес на засегнатите лица служителите за връзка по въпросите на имиграцията следва да могат да обработват личните данни на презаселваните лица, нуждаещи се от международна закрила, и на лицата, желаещи да мигрират законно в Съюза, за да потвърдят тяхната самоличност и тяхното гражданство. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията работят в контекст, в който е вероятно да придобият важна информация за дейността на престъпните организации, занимаващи се с контрабанда на мигранти и трафик на хора. Поради това те следва също така да могат да споделят личните данни, обработвани в хода на изпълнение на техните задължения, с правоприлагащите органи и в рамките на мрежи от служители за връзка по въпросите на имиграцията, при условие че тези лични данни са необходими за предотвратяването и преодоляването на нередовната миграция или за предотвратяването, разследването, разкриването и наказателното преследване на контрабандата на мигранти или трафика на хора.

¹ Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98).

- (27) Целите на настоящия регламент са да се оптимизира използването на мрежата от служители за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза в трети държави с цел по-ефективно изпълнение на приоритетите на Съюза, като се зачита националната компетентност на държавите членки. Тези приоритети на Съюза включват осигуряването на по-добро управление на миграцията с цел да се заместят нередовните потоци с безопасни и добре управлявани пътища за миграция чрез всеобхватен подход, насочен към всички аспекти на имиграцията, включително предотвратяването на контрабандата на мигранти, трафика на хора, незаконната имиграция и борбата с тях. Други такива приоритети на Съюза са улесняване на достойното и ефективно връщане, обратно приемане и реинтеграция, допринасяне за интегрираното управление на външните граници на Съюза, както и подпомагане на управлението на законната имиграция или на международните схеми за закрила. Доколкото целта на настоящия регламент не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците ѝ може да бъде по-добре постигната чрез координация на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от ДЕС. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

- (28) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген¹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Д от Решение 1999/437/ЕО на Съвета².
- (29) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген³, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Д от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/149/ПВР на Съвета⁴.

¹ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

² Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

³ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁴ Решение 2008/149/ПВР на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).

- (30) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Д от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета².
- (31) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

¹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

² Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

(32) В съответствие с член 5, параграф 2 от Протокол № 19 относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към ДЕС и към ДФЕС, на 1 октомври 2018 г. Обединеното кралство подаде нотификация до Съвета относно желанието си да участва в приемането на настоящия регламент. В съответствие с член 5, параграф 3 от посочения протокол Комисията представи на 31 януари 2019 г. предложение за решение на Съвета относно нотификацията от страна на Обединеното кралство за желанието му да не продължава да участва в някои от разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, които се съдържат в Регламент (ЕО) № 377/2004. Въз основа на това Съветът реши на 18 февруари 2019 г.¹, че от деня на влизане в сила на настоящия регламент Решение 2000/365/ЕО на Съвета² и точка 6 от приложение I към Решение 2004/926/ЕО на Съвета³ престават да се прилагат спрямо Обединеното кралство по отношение на Регламент (ЕО) № 377/2004, както и всички допълнителни изменения към него.

-
- ¹ Решение (ЕС) 2019/304 на Съвета от 18 февруари 2019 г. относно нотификацията на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, че вече не желае да участва в някои от разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, които се съдържат в Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (ОВ L 51, 22.2.2019 г., стр. 7).
- ² Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).
- ³ Решение 2004/926/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 г. относно влизането в сила на части от достиженията на правото от Шенген за Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (ОВ L 395, 31.12.2004 г., стр. 70).

- (33) Ирландия участва в настоящия регламент в съответствие с член 5, параграф 1 от Протокол № 19 и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета¹.
- (34) Участието на Ирландия в настоящия регламент в съответствие с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО се отнася до компетентността на Съюза да взема мерки срещу организирането на незаконната имиграция, с които се развиват разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, и в които Ирландия участва.
- (35) Настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях съответно по смисъла на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г., член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г. и член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2011 г.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 1
Приложно поле

1. С настоящия регламент се установяват правила, насочени към засилване на сътрудничеството и на координацията между служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави от държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза, чрез създаването на европейска мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията.
2. Настоящият регламент не засяга компетентността на органите на държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза да определят обхвата на задачите, възлагането им и йерархичната подчиненост на съответните си служители за връзка по въпросите на имиграцията и не засяга задачите на тези служители в рамките на задълженията им съгласно правото, политиките или процедурите на равнището на Съюза и на национално равнище или съгласно специални споразумения, сключени с приемащата държава или с международни организации.

Член 2
Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „служител за връзка по въпросите на имиграцията“ означава служител за връзка, който е определен и изпратен в чужбина от компетентните органи на държава членка, от Комисията или от агенция на Съюза съгласно съответното правно основание с цел да се занимава с въпроси, свързани с имиграцията, също когато това представлява само част от задълженията им;
- 2) „изпратен в чужбина“ означава изпратен в трета държава за разумен период от време, който се определя от компетентния орган, в едно от следните:
 - а) дипломатически мисии на държава членка;
 - б) компетентните органи на трета държава;
 - в) международна организация;
 - г) дипломатическа мисия на Съюза.
- 3) „лични данни“ означава лични данни съгласно определението в член 4, точка 1 от Регламент (ЕС) 2016/679;
- 4) „връщане“ означава връщане съгласно определението в член 3, точка 3 от Директива 2008/115/ЕО.

Член 3

Задачи на служителите за връзка по въпросите на имиграцията

1. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията изпълняват задачите си в рамките на своите правомощия, определени от изпращащите органи, и в съответствие с разпоредбите, включително тези относно защитата на личните данни, предвидени в законодателството на Съюза и националното законодателство и в споразуменията или договореностите, сключени с трети държави или с международни организации.
2. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията изпълняват задачите си в съответствие с основните права като общи принципи на правото на Съюза, както и с международното право, включително задълженията в областта на правата на човека. Те обръщат особено внимание на уязвимите лица и вземат предвид свързаното с пола измерение на миграционните потоци.
3. Всеки изпращащ орган гарантира, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията установяват и поддържат преки контакти с компетентните органи на трети държави, включително ако е целесъобразно, с местните органи, и с всички съответни организации, осъществяващи дейност в третата държава, включително международни организации, по-специално с цел прилагането на настоящия регламент.

4. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията събират информация, която се използва на оперативно или на стратегическо ниво или и на двете нива. Събирането на информация съгласно настоящия параграф се извършва в съответствие с член 1, параграф 2 и събраната информация не може да съдържа лични данни, без да се засяга член 10, параграф 2. Тази информация включва информация по-специално относно следните въпроси:

- а) европейското интегрирано управление на външните граници с оглед на ефективното управление на миграцията;
- б) миграционните потоци, идващи от трета държава или преминаващи през нея, включително, ако е възможно и приложимо, състава на миграционните потоци и планираната дестинация на мигрантите;
- в) маршрутите, използвани от миграционните потоци, идващи от трета държава или преминаващи през нея, за да достигнат до териториите на държавите членки;
- г) съществуването, дейностите и оперативните способности на престъпните организации, които се занимават с контрабанда на мигранти и трафик на хора по миграционните маршрути;
- д) инцидентите и събитията, които имат потенциал да представляват или да причинят ново развитие по отношение на миграционните потоци;
- е) използваните методи за преправяне или изготвяне на неистински документи за самоличност и на документи за пътуване;

- ж) начините и средствата за подпомагане на органите на трети държави да предотвратяват формирането на потоци на незаконна имиграция на тяхна територия или транзитното преминаване на такива потоци през тяхната територия;
- з) мерките преди заминаването, осигурени за имигрантите в държавата на произход или приемащите трети държави в подкрепа на успешното интегриране след законно пристигане в държавите членки;
- и) начините и средствата за улесняване на връщането, обратното приемане и реинтеграцията;
- й) ефективния достъп до закрила, който третата държава е въвела, включително в полза на уязвимите лица;
- к) съществуващи и възможни бъдещи стратегии и канали за законна имиграция между Съюза и трети държави, като се вземат предвид потребностите от умения и потребностите на пазара на труда в държавите членки, както и презаселването и други средства за защита;
- л) капацитета, възможностите, политическите стратегии, законодателството и юридическата практика на третите държави и заинтересованите страни, включително, ако е възможно и приложимо, във връзка с центровете за приемане и задържане и условията в тях, доколкото се отнасят до въпросите, посочени в букви а) □ к).

5. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията координират помежду си и със съответните заинтересовани страни предоставянето на дейностите по изграждане на капацитет на органите на третите държави и на други заинтересовани страни в тях.

6. Като се вземат предвид експертният им опит и обучението им, служителите за връзка по въпросите на имиграцията могат да оказват помощ за:
- а) установяване на самоличността и гражданството на граждани на трети държави и улесняване на връщането им в съответствие с Директива 2008/115/ЕО, както и за подпомагане на тяхната реинтеграция, ако това е приложимо и възможно;
 - б) потвърждаване на самоличността на лица, нуждаещи се от международна закрила, с цел улесняване на презаселването им в Съюза, включително като им се предоставя, ако е възможно, достатъчно информация и подкрепа преди заминаването;
 - в) потвърждаване на самоличността и улесняване на прилагането на мерките на Съюза и на националните мерки във връзка с приемането на законни имигранти;
 - г) споделяне на информация, получена в хода на изпълнение на задълженията им в рамките на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията и с компетентните органи на държавите членки, включително правоприлагащите органи, с цел предотвратяване и разкриване на незаконната имиграция, както и борба с контрабандата на мигранти и трафика на хора.

Член 4

Уведомяване за изпращането на служители за връзка по въпросите на имиграцията

1. Държавите членки, Комисията и агенциите на Съюза уведомяват Управителния съвет, създаден съгласно член 7, за плановете си да изпратят служители за връзка по въпросите на имиграцията и за действителното им изпращане, включително за описанието на техните задължения, и посочват продължителността на престоя на място.

Докладите за дейността, посочени в член 8, параграф 2, буква в), включват преглед на изпращането на служители за връзка по въпросите на имиграцията.

2. Информацията по параграф 1 се разпространява чрез сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, предвидена в член 9.

Член 5

Създаване на местни или регионални мрежи от служители за връзка по въпросите на имиграцията

1. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в едни и същи държави или региони, формират местни или регионални мрежи за сътрудничество и си сътрудничат, ако и когато това е целесъобразно, със служителите за връзка, изпратени от държави, различни от държавите членки. По-конкретно в рамките на тези мрежи служителите за връзка по въпросите на имиграцията в съответствие с член 1, параграф 2:

- а) се срещат редовно и всеки път, когато това е необходимо;

- б) обменят информация и практически опит, по-специално на срещи и чрез сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, предвидена в член 9;
- в) по целесъобразност обменят информация относно опита във връзка с достъпа до международна закрила;
- г) съгласуват позициите, които да се възприемат при контактите с търговските превозвачи, ако е целесъобразно;
- д) участват в общи специализирани обучения, когато е целесъобразно, включително относно основните права, трафика на хора, контрабандата на мигранти, документните измами или достъпа до международна закрила в трети държави;
- е) когато е целесъобразно, организират информационни срещи и курсове за обучение за членовете на дипломатическия персонал и на консулствата, които са на работа в мисиите на държавите членки в третата държава;
- ж) възприемат общ подход по отношение на методите за събиране и съобщаване на стратегически значима информация, включително анализи на риска;
- з) установяват периодични контакти със сходните мрежи в третата държава и в съседните трети държави, ако е целесъобразно.

2. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от Комисията, съдействат и оказват подкрепа на мрежите, предвидени в параграф 1. В местата, където Комисията не изпраща служители за връзка по въпросите на имиграцията, съдействието и подкрепата за мрежите, предвидени в параграф 1, се осъществяват от служители за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от агенциите на Съюза. В местата, където Комисията и агенциите на Съюза не изпращат служители за връзка по въпросите на имиграцията, съдействие на мрежата оказва служител за връзка по въпросите на имиграцията, избран от членовете на мрежата.
3. Управителният съвет се уведомява без ненужно забавяне за назначаването на определения посредник на мрежата или в случаите, когато не е определен посредник.

Член 6

Съвместно изпращане на служители за връзка по въпросите на имиграцията

1. Държавите членки могат да се договорят, двустранно или многостранно, че служителите за връзка по въпросите на имиграцията, които са изпратени в трета държава или в международна организация от една държава членка, ще се грижат също и за интересите на една или на няколко други държави членки.
2. Държавите членки могат също да се договорят, че техните служители за връзка по въпросите на имиграцията ще работят съвместно по някои задачи съобразно компетентността и обучението си.
3. Ако две или повече държави членки изпратят съвместно служител за връзка по въпросите на имиграцията, те могат да получат финансова помощ от Съюза съгласно Регламент (ЕС) № 515/2014.

Член 7

Управителен съвет

1. Създава се Управителен съвет за европейската мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията.
2. Управителният съвет се състои от един представител на всяка държава членка, двама представители на Комисията, един представител на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, един представител на Европол и един представител на ЕАСО. За тази цел всяка държава членка назначава един член на Управителния съвет, както и един заместник, който представлява члена в случай на отсъствие. Членовете на Управителния съвет се назначават по-специално въз основа на опита и експертните знания им в областта на управлението на мрежи от служители за връзка.
3. Държавите, асоциирани в изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, участват в Управителния съвет и назначават по един представител, който е член без право на глас. Те имат право да изразяват становища по всички обсъждани въпроси и решенията, взети от Управителния съвет.

Когато взема решения по въпроси, които са от значение за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите, асоциирани в изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, Управителният съвет взема надлежно предвид становищата, изразени от представителите на тези държави.

4. На заседанията си Управителният съвет може да покани да присъстват като наблюдатели експерти, представители на националните органи, на международни организации и на компетентните институции, органи, служби и агенции на Съюза, които не са членове на Управителния съвет.
5. Управителният съвет може да организира съвместни заседания с други мрежи или организации.
6. Председател на Управителния съвет е представител на Комисията. Председателят:
 - а) осигурява приемственост и организира работата на Управителния съвет, включително подкрепя изготвянето на двугодишната работна програма и двугодишния доклад за дейността;
 - б) дава консултации на Управителния съвет, за да се гарантира, че одобрените колективни дейности са съгласувани и координирани със съответните инструменти и структури на Съюза и отразяват приоритетите на Съюза в областта на миграцията;
 - в) свиква заседанията на Управителния съвет.

За постигане на целите на Управителния съвет председателят се подпомага от секретариат.
7. Управителният съвет заседава най-малко два пъти годишно.
8. Управителният съвет взема решения с абсолютно мнозинство от своите членове с право на глас.

9. Компетентните изпращащи органи съобщават на съответните служители за връзка по въпросите на имиграцията за решенията, приети от Управителния съвет.

Член 8

Задачи на Управителния съвет

1. Управителният съвет изготвя свой процедурен правилник въз основа на предложение от председателя в срок от три месеца от първото си заседание. В процедурния правилник се определят подробно условията и редът за гласуване. В процедурния правилник се включват по-конкретно условията, при които един от членовете може да действа от името на друг член, както и изискванията за кворум.
2. Като взема предвид приоритетите на Съюза в областта на имиграцията и в рамките на обхвата на задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, определени в настоящия регламент и в съответствие с член 1, параграф 2, Управителният съвет извършва следните дейности въз основа на цялостна ситуационна картина и на анализи, предоставени от компетентните агенции на Съюза:
 - а) определя приоритетите и планира дейностите, като приема двугодишна работна програма, в която се определят необходимите ресурси за подпомагане на работата;

- б) редовно извършва преглед на изпълнението на дейностите си с оглед на предлагане на изменения на двугодишната работна програма по целесъобразност и във връзка с назначаването на посредници на мрежата и напредъка, постигнат от мрежите от служителите за връзка по въпросите на имиграцията в сътрудничеството им с компетентните органи в трети държави;
- в) приема двугодишния доклад за дейността, който включва прегледа, посочен в член 4, параграф 1, втора алинея, изготвен от председателя на Управителния съвет;
- г) актуализира списъка на изпратени служители за връзка по въпросите на имиграцията преди всяко заседание на Управителния съвет;
- д) идентифицира пропуските при изпращането и очертава възможности за изпращане на служители за връзка по въпросите на имиграцията.

Управителният съвет изпраща на Европейския парламент документите, посочени в настоящия параграф, първа алинея, букви а) и в).

3. Като взема предвид оперативните нужди на Съюза в областта на имиграцията и в рамките на обхвата на задачите на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, определени в настоящия регламент и в съответствие с член 1, параграф 2, Управителният съвет извършва следните дейности:
- а) дава съгласие за *ad hoc* действия на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията;
 - б) следи за наличието на информация между служителите за връзка по въпросите на имиграцията и агенциите на Съюза и при нужда отправя препоръки за необходими действия;

- в) оказва подкрепа за развитието на капацитета на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, включително чрез разработване на допълнителни и незадължителни общи основни учебни програми, обучение преди изпращането, насоки за спазване на основните права в техните дейности, като се обръща специално внимание на уязвимите лица, и за организирането на съвместни семинари по темите, посочени в член 3, параграф 4, като взема предвид инструментите за обучение, разработени от компетентните агенции на Съюза или други международни организации;
- г) гарантира че информацията се обменя чрез сигурна уеб-базираната платформа за обмен на информация, предвидена в член 9.

4. За изпълнението на дейностите, посочени в параграфи 2 и 3, държавите членки могат да получават финансовата помощ от Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) № 515/2014.

Член 9

Платформа за обмен на информация

1. За целите на съответните си задачи служителите за връзка по въпросите на имиграцията, членовете на Управителния съвет и посредниците на мрежата, посочени в член 5, параграф 2, гарантират, че относимата информация и статистически данни се качват на сигурна уеб-базирана платформа за обмен на информация и се обменят чрез нея. Комисията създава тази платформа със съгласието на Управителния съвет и я поддържа.

Посредством сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация не може да се обменя строго поверителна оперативна информация, свързана с правоприлагането.

2. Информацията, обменяна чрез сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, включва най-малко следните елементи:
- а) документите, докладите и аналитичните продукти, одобрени от Управителния съвет в съответствие с член 8, параграфи 2 и 3;
 - б) двугодишните работни програми, двугодишните доклади за дейността, резултатите от дейността и *ad hoc* задачите на мрежите от служители за връзка по въпросите на имиграцията, посочени в член 8, параграфи 2 и 3;
 - в) актуализиран списък на членовете на Управителния съвет;
 - г) актуализиран списък, съдържащ данните за контакт на служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени в трети държави, включително техните имена, място на изпращане и регион, за който отговарят, телефонни номера и електронни адреси;
 - д) други документи, свързани с дейностите и решенията на Управителния съвет.
3. С изключение на данните по параграф 2, букви в) и г), информацията, обменяна посредством сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, не съдържа лични данни или линкове, които дават пряк или непряк достъп до такива лични данни. Достъп до данните по параграф 2, букви в) и г) се осигурява само за служителите за връзка по въпросите на имиграцията, членовете на Управителния съвет и надлежно оправомощени служители за целите на прилагането на настоящия регламент.

4. Европейският парламент получава достъп до определени части на сигурната уеб-базирана платформа за обмен на информация, както е определено от Управителния съвет в неговия процедурен правилник и в съответствие с приложимите правила и законодателство на равнището на Съюза и на национално равнище.

Член 10

Обработване на лични данни

1. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията изпълняват своите задачи в съответствие с правилата на Съюза за защита на личните данни, националните правила за защита на личните данни и правилата, съдържащи се международните споразумения, сключени с трети държави или международни организации.
2. Служителите за връзка по въпросите на имиграцията могат да обработват лични данни за целите на задачите, посочени в член 3, параграф 6. Тези лични данни се изтриват, когато вече не са необходими за целите, за които са събрани или обработвани по друг начин, в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679.
3. Личните данни, обработвани съгласно параграф 2, могат да включват:
 - а) биометричните или биографичните данни, когато те са необходими за потвърждаване на самоличността и гражданството на граждани на трети държави за целите на връщането, включително всички видове документи, които могат да се считат за доказателство или *prima facie* доказателство за гражданството;
 - б) списъците на пътниците за полети за връщане и други транспортни средства до трети държави;

- в) биометричните или биографичните данни за потвърждаване на самоличността и гражданството на граждани на трети държави във връзка с приемането с цел законната миграция;
- г) биометричните или биографичните данни за потвърждаване на самоличността и гражданството на граждани на трети държави, нуждаещи се от международна закрила, с цел презаселването им;
- д) биометричните, биографичните и други лични данни, необходими за установяване на самоличността на лицето и за предотвратяване на контрабандата на мигранти и трафика на хора, както и за борбата с тях, както и лични данни, свързани с оперативните способности на престъпните мрежи, използван транспорт, участие на посредници и финансови потоци.

Данните съгласно настоящия параграф, първа алинея, буква д) се обработват единствено с цел изпълнение на задачите, посочени в член 3, параграф 6, буква г).

- 4. Обменът на лични данни е строго ограничен до необходимото за целите на настоящия регламент.
- 5. Предаването на лични данни от служителите за връзка по въпросите на имиграцията на трети държави и на международни организации съгласно настоящия член се извършва в съответствие с глава V от Регламент (ЕС) 2016/679.

Член 11
Консулско сътрудничество

Настоящият регламент не засяга разпоредбите в областта на консулското сътрудничество на местно равнище, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹.

Член 12
Доклад

1. Пет години след датата на приемане на настоящия регламент Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за прилагането на настоящия регламент.
2. Държавите членки и компетентните агенции на Съюза предоставят на Комисията необходимата информация за изготвянето на доклада за прилагането на настоящия регламент.

¹ Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, 15. 9. 2009 г. стр. 1.).

Член 13

Отмяна

Регламент (ЕО) № 377/2004 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в ...

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отмененият регламент и неговото изменение

Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета	(ОВ L 64, 2.3.2004 г., стр. 1)
Регламент (ЕС) № 493/2011 на Европейския парламент и на Съвета	(ОВ L 141, 27.5.2011 г., стр. 13)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 377/2004	Настоящият регламент
—	Член 1, параграф 1
—	Член 2, уводен текст
Член 1, параграф 1	Член 2, точка 1
Член 1, параграф 2	Член 2, точка 1, текстът в края
Член 1, параграф 3	Член 2, точка 2
Член 1, параграф 4	Член 1, параграф 2
Член 2, параграф 1	Член 3, параграф 3
Член 2, параграф 2, уводен текст	Член 3, параграф 4, уводен текст
Член 2, параграф 2, първо тире	Член 3, параграф 4, буква б)
Член 2, параграф 2, второ тире	Член 3, параграф 4, буква в)
Член 3, параграф 1	Член 4, параграф 1, първа алинея
Член 4, параграф 1	Член 5, параграф 1
Член 5, параграфи 1 и 2	Член 6, параграфи 1 и 2
Член 7	Член 11
—	Приложение I
—	Приложение II